

Brussell, 23 ta' April 2026
(OR. en)

8527/26

ENT 84
MI 390
POLCOM 155
COREE 1

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPRez, Direttur
data meta waslet:	1 ta' April 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 141 final
Suġġett:	Rakkomandazzjoni għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati mar-Repubblika tal-Korea għal ftehim dwar ir-rikonoxximent reċiproku b'rabta ma' valutazzjonijiet tal- konformità, ċertifikati u immarkar tal-konformità

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuż id-dokument COM(2026) 141 final.

Mehmuż: COM(2026) 141 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 1.4.2026
COM(2026) 141 final

Rakkomandazzjoni għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tawtorizza l-ftuh ta' negozjati mar-Repubblika tal-Korea għal ftehim dwar ir-rikonossiment reċiproku b'rabta ma' valutazzjonijiet tal-konformità, ċertifikati u immarkar tal-konformità

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

B'din ir-rakkomandazzjoni, il-Kummissjoni Ewropea tistieden lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea biex: jawtorizza l-ftuħ ta' negozjati għal ftehim ta' rikonoxximent reċiproku dwar valutazzjonijiet tal-konformità, ċertifikati u immarkar tal-konformità bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Korea; jinnomina lill-Kummissjoni bħala n-negozjatur tal-Unjoni; jindirizza direttivi lin-negozjatur; u jahtar kumitat speċjali li n-negozjati jridu jsiru f'konsultazzjoni miegħu.

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

L-UE kkonkludiet ftehimiet dwar rikonoxximent reċiproku (MRAs, mutual recognition agreements) dwar il-valutazzjonijiet tal-konformità ma' diversi pajjiżi mhux tal-UE, inklużi l-Awstralja, il-Kanada, Iżrael, il-Ġappun, New Zealand, l-Iżvizzera, u l-Istati Uniti, fejn kull parti taċċetta r-riżultati tal-valutazzjoni tal-konformità prodotti mill-korpi mahtura tal-parti l-oħra biex turi konformità mar-regolamenti tekniċi tagħha¹.

Taht dawn l-MRAs, il-korpi ta' valutazzjoni tal-konformità mahtura (CAB, conformity assessment bodies), il-korpi ta' spezzjoni, u l-entitajiet ta' ċertifikazzjoni huma rikonoxxuti b'mod reċiproku. Il-listi ta' dawn il-korpi jinżammu u jsiru aċċessibbli permezz ta' repożitorji uffiċjali bħall-bażi tad-data NANDO (New Approach Notified and Designated Organisations) tal-UE jew annessi speċifiċi għas-sħab.

MRA dwar il-valutazzjonijiet tal-konformità bejn bejn l-UE u r-Repubblika tal-Korea jiffaċilita aċċess għas-suq billi jippermetti lil kull parti taċċetta r-rapporti tat-testijiet, iċ-ċertifikati u l-immarkar tal-konformità maħruġa mis-CABs mahtura tal-Parti l-oħra għal setturi speċifiċi, u b'hekk tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-proċeduri tal-proċeduri tal-ittestjar u taċ-ċertifikazzjoni.

L-MRAs jgħinu biex jiffaċilitaw il-kummerċ billi jnaqqsu l-ostakli mhux tariffarji. Il-partijiet jaċċettaw ir-rapporti tat-testijiet, iċ-ċertifikati u l-immarkar tal-konformità maħruġa mis-CABs ta' xulxin, u b'hekk jissimplifikaw l-iżdoganar tal-merkanzija u jnaqqsu d-dewmien proċedurali fil-fruntieri. L-evidenza empirika tindika li l-MRAs jagħtu spinta lill-esportazzjonijiet, iżidu l-għadd ta' ditti esportaturi u jespandu l-portafolli tal-prodotti għas-swieq sħab, b'mod partikolari f'setturi li jirrappreżentaw madwar 30 % tal-esportazzjonijiet

¹ Dawn l-MRAs jinkludu annessi settorjali speċifiċi. Pereżempju, l-MRA UE-Awstralja jinkludi l-prodotti awtomobilistiċi, il-kompatibbiltà elettromanjetika (EMC, electromagnetic compatibility), l-apparat b'vultaġġ baxx, il-makkinarju, l-apparat mediku, l-apparat ta' pressjoni, it-tagħmir terminali tat-telekomunikazzjonijiet (TTE, telecommunications terminal equipment), u l-prattika tajba ta' manifattura (GMP, good manufacturing practice). Bl-istess mod, l-MRA UE-Żvizzera jkopri 20 settur, bħall-makkinarju, l-apparat protettiv personali, il-gugarelli, l-apparat mediku, it-tagħmir li jaħdem bil-gass, ir-reċipjenti taht pressjoni, l-apparat tar-radju, l-apparat elettriku, il-prodotti tal-kostruzzjoni, il-liftijiet, u l-prodotti bijoċidali. L-MRA UE-Kanada taht il-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) ikopri l-apparat elettriku, il-gugarelli, il-prodotti tal-kostruzzjoni, il-makkinarju, l-istrumenti tal-kejl, l-apparat għal atmosferi splussivi, eċċ. L-MRA UE-Ġappun japplika għall-prodotti elettriċi, it-tagħmir terminali tar-radju u tat-telekomunikazzjonijiet (R&TTE), il-GMP, u l-prattika tajba tal-laboratorju (GLP, good laboratory practice), filwaqt li l-MRA UE-New Zealand jitratta l-EMC, l-apparat b'vultaġġ baxx, il-makkinarju, l-apparat mediku, l-apparat ta' pressjoni, it-TTE, u l-GMP. L-MRA UE-Iżrael huwa limitat għall-GLP, u l-MRA UE-Stati Uniti jipprevedi rikonoxximent reċiproku għall-EMC, it-tagħmir tat-telekomunikazzjoni, u t-tagħmir marittimu, u b'hekk tiġi evitata duplikazzjoni tal-valutazzjonijiet għall-prodotti koperti.

totali tal-EU, u jnaqqsu wkoll il-ħin u l-kostijiet tat-tbaħħir assoċjati mad-duplikazzjoni tal-ittejtjar².

L-MRAs joħolqu kosteffiċjenzi billi jippermettu lill-kumpaniji jiddependu fuq CABs domestiċi għall-esportazzjonijiet, u b'hekk itaffu l-piż finanzjarju tal-kisba taċ-ċertifikazzjoni f'pajjiż ieħor. Dan il-piż spiss jaqa' b'mod sproporzjonat fuq l-intrapriži żgħar u ta' daqs medju (SMEs), li jridu jiffaċċjaw ukoll kostijiet oġħla ta' konformità. L-MRAs irawmu fiduċja reċiproka fis-sistemi ta' konformità u ma jesigux armonizzazzjoni regolatorja. Huma jippermettu lill-esportaturi jsegwu proċeduri tal-ittejtjar uniformi kemm fis-swieq tal-UE kif ukoll f'dawk mhux tal-UE. Jippromwovu wkoll aċċess usa' għas-suq filwaqt li jippreservaw l-awtonomija regolatorja sovrana.

Ir-Repubblika tal-Korea iffirmit tali MRAs mal-Kanada, iċ-Ċili, l-Indoneżja, ir-Renju Unit, l-Istati Uniti, u l-Vjetnam. Billi jippermettu lill-kumpaniji tal-Korea t'Isfel jiddependu fuq ir-riżultati tat-testijiet u ċ-ċertifikazzjonijiet maħruġa fil-pajjiżi shab, dawn il-ftehimiet jgħinu biex tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-proċeduri tal-ittejtjar u taċ-ċertifikazzjoni fir-Repubblika tal-Korea, u b'hekk inaqqsu b'mod sinifikanti l-ħin, il-piż amministrattiv u l-kostijiet għall-esportaturi tal-Korea t'Isfel. Madankollu, peress li l-kumpaniji tal-UE ma jibbenefikawx minn MRAs ekwivalenti mar-Repubblika tal-Korea f'ħafna setturi, huma spiss jiffaċċjaw kostijiet oġħla ta' konformità, inkluż ittejtjar ripetut jew ċertifikazzjoni lokali. B'riżultat ta' dan, l-esportaturi tal-UE jinsabu fi żvantagġ kompetittiv meta mqabbla ma' ditti minn pajjiżi li kkonkludew MRAs mar-Repubblika tal-Korea, speċjalment f'industriji regolati bħall-elettronika.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fid-dominju rilevanti**

MRA dwar il-valutazzjonijiet tal-konformità, iċ-ċertifikati u l-immarkar tal-konformità bejn l-UE u r-Repubblika tal-Korea jibni fuq il-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles (FTA) UE-Korea t'Isfel, li diġà elimina 98,7 % tat-tariffi³ u neħħa l-ostakli mhux tariffarji fl-elettronika, fil-prodotti farmaċewtiċi, fil-vetturi bil-mutur, u fis-sustanzi kimiċi, iżda huwa nieqes minn rikonoxximent reċiproku shiħ. Konsegwentement, il-kummerċ bilaterali, li laħaq EUR 123,7 biljun f'merkanzija fl-2024, jibbenefika mit-tnaqqis fid-dewmien fil-fruntieri, dokumentazzjoni armonizzata, u integrazzjoni aħjar tal-katina tal-provvista, b'mod partikolari minħabba r-rwol tar-Repubblika tal-Korea bħala t-tmien l-akbar destinazzjoni tal-esportazzjoni tal-EU għall-merkanzija⁴.

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Ir-rakkomandazzjoni hija konsistenti ma' politiki oħra tal-Unjoni.

² Ara Cernat, L., *How important are mutual recognition agreements for trade facilitation?*, Policy Brief No 10, European Centre for International Political Economy (ECIPE), 2022.

Ara wkoll: DG TRADE, *Survey on Mutual Recognition Agreements (MRAs), Summary Report*, Lulju 2023, <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/assets/Report%20on%20the%20Survey%20on%20Mutual%20Recognition%20Agreements%202023.pdf>.

³ Il-Kummissjoni Ewropea, Aċċess għas-swieq, "EU-South Korea Free Trade Agreement", is-sit web tal-Kummissjoni Ewropea, aċċessat fil-25 ta' Frar 2026, <https://trade.ec.europa.eu/access-to-markets/en/content/eu-south-korea-free-trade-agreement>.

⁴ Il-Kummissjoni Ewropea, Kummerċ u Sigurtà Ekonomika, "South Korea. EU trade relations with the Republic of Korea. Facts, figures and latest developments", is-sit web tal-Kummissjoni Ewropea, aċċessat fil-25 ta' Frar 2026, https://policy.trade.ec.europa.eu/eu-trade-relationships-country-and-region/countries-and-regions/south-korea_en.

L-MRAs jappoġġaw il-politika kummerċjali komuni billi jnaqqsu l-ostakli għall-kummerċ u jiffaċilitaw l-aċċess għas-suq permezz ta' ftehimiet bilaterali speċifiċi għas-settur ma' pajjiżi mhux tal-UE li jaċċettaw ittestjar ekwivalenti mwettaq f'pajjiżi oħra, u b'hekk jevitaw id-duplikazzjoni tal-valutazzjonijiet. Il-ftehimiet jevitaw deliberatament li jagħtu mandat għal bidliet fir-regolamenti tekniċi, fl-istandards jew fir-rekwiżiti tal-partijiet, u b'hekk jippreservaw id-dritt ta' kull parti li tirregola u jippermettu biss li rapporti jew ċertifikati ta' testijiet barranin jiġu aċċettati bħala prova ta' konformità.

Din ir-rakkomandazzjoni hija wkoll konformi mal-prinċipji tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO) dwar il-Ftehim dwar l-Ostakli Tekniċi għall-Kummerċ, peress li tippromwovi l-kooperazzjoni regolatorja dwar il-valutazzjoni tal-konformità, tnaqqas l-ostakli mhux tariffarji u thares ir-rekwiżiti essenzjali tal-UE, bħall-istandards tas-sikurezza u dawk ambjentali.

Fl-aħħar nett, it-tweġiq ta' negozjati tal-MRA jikkostitwixxi azzjoni strateġika allinjata bis-siġħ mal-prijoritajiet tal-UE biex tissaħħaħ il-kompetittività globali u jitrawmu opportunitajiet godda tas-suq għall-kumpaniji tal-UE. Fil-kuntest internazzjonali attwali kkaratterizzat b'ostakli għall-kummerċ u miżuri protezzjonisti fost is-sħab kummerċjali ewlenin, l-MRAs iservu biex inehħu l-ostakli tekniċi u regolatorji, u b'hekk jiffaċilitaw aċċess aktar faċli għas-suq u jbaxxu l-kostijiet għall-kumpaniji tal-UE. Dan l-approċċ huwa konsistenti mal-aġenda tal-Kummissjoni għall-kompetittività. Kif enfasizzat fir-rapport Draghi dwar il-kompetittività tal-UE u fil-Boxxla għall-Kompetittività tal-Kummissjoni, huwa kruċjali li jingħelbu l-frammentazzjoni u l-ostakli regolatorji biex jitnaqqsu d-diskrepanzi fl-investment u fil-produttività li jfixxlu t-tkabbir ekonomiku tal-UE. Ir-rapport Draghi jenfasizza wkoll l-importanza ta' ftehimiet kummerċjali strateġiċi u preferenzjali biex jiġu żgurati ktajjen tal-provvista kritiċi u tissaħħaħ il-kompetittività tal-UE. F'dan il-kuntest, l-MRAs huma għodod essenzjali għall-iffaċilitar tal-kummerċ u t-tnaqqis tal-ostakli fis-swieq esterni. Għalhekk, l-insewiment tal-MRAs jallinja b'mod qawwi kemm mal-oġġettivi tal-kompetittività interna tal-UE kif ukoll mal-aġenda tal-politika kummerċjali esterna tagħha.

2. BAŻI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Bażi legali proċedurali

L-Artikolu 218(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi li, meta l-ftehim inkwistjoni ma jkunx jikkonċerna esklużivament jew prinċipalment il-politika estera u ta' sigurtà komuni, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rakkomandazzjonijiet lill-Kunsill. Il-Kunsill għandu jadotta deċiżjoni li tawtorizza l-ftuħ tan-negozjati u li tinnomina n-negozjatur tal-Unjoni jew il-kap tat-tim tan-negozjati tal-Unjoni.

L-Artikolu 218(4) TFUE jipprevedi li l-Kunsill jista' jindirizza direttivi ta' negozjati lin-negozjatur u jahtar kumitat speċjali biex jikkonsulta lin-negozjatur.

Il-Kummissjoni tirrakkomanda li jinfetħu negozjati bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Korea għal ftehim internazzjonali, relatat mar-rikonoxximent reċiproku fir-rigward tal-valutazzjoni tal-konformità, iċ-ċertifikati u l-immarkar tal-konformità. Il-Kummissjoni għandha tiġi nnominata bħala negozjatur.

Il-bażi legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta li tawtorizza l-ftuħ tan-negozjati tal-ftehim previst hija l-Artikolu 218(3) u (4) tat-TFUE.

- **Bażi legali sostantiva**

Il-bażi legali hija l-Artikolu 207(3) u (4) u l-Artikolu 218(3) u (4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

- **L-ghażla tan-negożjatur**

Peress li l-ftehim previst ikopri esklużivament materji oħra għajr il-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni, il-Kummissjoni jeħtigilha tinħatar bħala n-negożjatur skont l-Artikolu 218(3) TFUE.

- **Kompetenza tal-Unjoni**

Dan l-att jaqa' taħt il-politika kummerċjali komuni skont l-Artikolu 207 TFUE. B'hekk, jidhol fil-kompetenza esklużiva tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 3(1) TFUE.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Skont l-Artikolu 5(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax fl-oqsma tal-kompetenza esklussiva tal-Unjoni. Il-politika kummerċjali komuni hija mniżżla fost l-oqsma ta' kompetenza esklussiva tal-Unjoni fl-Artikolu 3 TFUE. Din il-politika tinkludi n-negożjar ta' ftehimiet kummerċjali skont l-Artikolu 207 TFUE, fost dispożizzjonijiet oħra.

- **Proporzjonalità**

Ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni hija konformi mal-prinċipju tal-proporzjonalità u hija meħtieġa fid-dawl tal-oġettiv tal-UE li tuża ftehimiet kummerċjali internazzjonali biex tavvanza l-kompetittività, is-sigurtà, is-sostenibbiltà, u l-kummerċ multilaterali bbażat fuq ir-regoli.

- **Ghażla tal-istrument**

Din ir-Rakkomandazzjoni għal Deċiżjoni tal-Kunsill qed issir f'konformità mal-Artikolu 218(3) u (4) TFUE, li jipprevedu l-adozzjoni mill-Kunsill ta' deċiżjoni li tawtorizza l-ftuħ ta' negożjati u li taħtar in-negożjatur tal-Unjoni. Il-Kunsill jista' jindirizza wkoll id-direttivi ta' negożjati lin-negożjatur. Ma hemm l-ebda strument legali ieħor li jista' jintuża sabiex jintlaħaq l-oġettiv espress f' din ir-rakkomandazzjoni.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post* / kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Mhux applikabbli.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Mhux applikabbli.

- **Ġbir u użu tal-gharfien espert**

Mhux rilevanti.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Din ir-rakkomandazzjoni lill-Kunsill biex jawtorizza lill-Kummissjoni twettaq negozjati bilaterali mar-Repubblika tal-Korea hija pass preparatorju “bl-ebda impatt ekonomiku, ambjentali jew soċjali sinifikanti” skont il-Linji Gwida għal Regolamentazzjoni Aħjar. Mhux meħtieġ titwettaq valutazzjoni tal-impatt.

Il-ftehim il-ġdid huwa mistenni li jissimplifika l-aċċess għas-suq billi jippermetti lil kull parti taċċetta rapporti tat-testijiet, ċertifikati u immarkar tal-konformità maħruġa mis-CABs maħtura tal-parti l-oħra għal setturi speċifikati, u b’hekk tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-proċeduri tal-ittestjar u taċ-ċertifikazzjoni. Il-Ftehim jibni fuq l-FTA eżistenti UE-Korea t’Isfel, li diġà elimina 98,7 % tat-tariffi u neħħa l-ostakli mhux tariffarji f’setturi bħall-elettronika, il-farmaċewtiċi, il-vetturi bil-mutur, u s-sustanzi kimiċi, iżda huwa nieqes minn rikonoxximent reċiproku sħiħ tar-rizultati tal-konformità.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Mhux applikabbli.

- **Drittijiet fundamentali**

Ir-rakkomandazzjoni hija konsistenti mat-Trattati tal-UE u mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

L-MRA dwar il-valutazzjonijiet tal-konformità, iċ-ċertifikati u l-immarkar tal-konformità bejn l-UE u r-Repubblika tal-Korea mhu se jkollu l-ebda impatt negattiv fuq il-baġit tal-UE. Wieħed jista’ jistenna impatti indiretti pożittivi minn żieda fil-flussi kummerċjali.

5. ELEMENTI OĦRA

- **Dokumenti ta’ spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Mhux applikabbli.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Din il-proposta tirrakkomanda li l-Kunsill jadotta deċiżjoni li tawtorizza lill-Kummissjoni biex: tiftaħ negozjati għal MRA dwar valutazzjonijiet, ċertifikati u immarkar tal-konformità bejn l-UE u r-Repubblika tal-Korea; tinnomina lill-Kummissjoni bħala n-negozjatur tal-Unjoni; tindirizza direttivi lin-negozjatur; u taħtar kumitat speċjali li n-negozjati jridu jsiru f’konsultazzjoni miegħu

Rakkomandazzjoni għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati mar-Repubblika tal-Korea għal ftehim dwar ir-rikonoxximent reċiproku b'rabta ma' valutazzjonijiet tal-konformità, ċertifikati u immarkar tal-konformità

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(3) u (4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(3) u (4) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi jenħtieg li jinfetħu negozjati bil-ħsieb li jiġi konkluż ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Korea dwar ir-rikonoxximent reċiproku b'rabta mal-valutazzjonijiet tal-konformità, iċ-ċertifikati u l-immarkar tal-konformità,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-ftuħ ta' negozjati dwar ftehim internazzjonali dwar ir-rikonoxximent reċiproku fir-rigward tal-valutazzjonijiet tal-konformità, iċ-ċertifikati u l-immarkar tal-konformità bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Korea huwa b'dan awtorizzat.

Artikolu 2

Il-Kummissjoni hija b'dan innominata bħala n-negozjatur tal-Unjoni.

Artikolu 3

In-negozjati għandhom jitmexxew abbażi tad-direttivi ta' negozjati tal-Kunsill stabbiliti fl-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 4

In-negozjati għandhom jitmexxew f'konsultazzjoni mal-Kumitat Speċjali previst fl-Artikolu 207(3), it-tielet subparagrafu, TFUE.

Artikolu 5

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*